

## **РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ УЧЕНОГО В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ГОТИЧЕСКОМ РОМАНЕ XIX ВЕКА**

*Аннотация.* В статье анализируются языковые средства репрезентации образа ученого в готическом романе XIX века на примере персонажей Генри Джекила, Виктора Франкенштейна, Абрахама Ван Хельсинга. Проведенный анализ позволил выделить общие характеристики образа ученого: 1) высокообразованный мужчина (развернутые, сложные предложения с рядами однородных членов предложения в их речи); 2) герой сталкивается с неестественным пугающим существом (что приводит к частому использованию метафор и эпитетов); 3) герой ведет записи о происходящих событиях (задействуется эмоционально-экспрессивная лексика).

*Ключевые слова:* готический роман, репрезентация, образ ученого, языковые средства.

В готических романах часто представлены загадочные персонажи с темным прошлым или секретами, что создает у читателя ощущение неизвестности и непредсказуемости в повествовании. Художественный образ также может быть использован для передачи тем одержимости, безумия и сверхъестественного, которые являются распространенными элементами в готической литературе.

Нужный эффект достигается с помощью описания внешности персонажа, его манеры говорить и того, как его описывают другие герои произведения. Кроме того, художественный образ героя может метафорически отражать более широкие темы романа.

Целью проведенного исследования являлся анализ языковых средств, используемых в готическом романе для создания образа ученого. Для достижения этой цели решались задачи: 1) рассмотреть языковые средства репрезентации выбранных героев; 2) проанализировать сходства и различия образов; 3) обозначить перспективы дальнейшего исследования выделенных языковых средств. Объектами исследования выступали образы ученых: Генри Джекила, Виктора Франкенштейна, Абрахама Ван Хельсинга. Материалами для исследования послужили произведения Р.Л. Стивенсона «Странная история доктора Джекила и мистера Хайда» [1], М. Шелли «Франкенштейн, или Современный Прометей» [2], Б. Стокера «Дракула» [3]. Предмет исследования – языковые средства, используемые в готическом романе для создания образа ученого.

Язык, которым написана «Странная история доктора Джекила и мистера Хайда», заставляет читателя нервничать в ожидании развязки. Дихотомию личности Джекила отражает его язык. По мере того как Джекил превращается в Хайда, его речь становится грубой, вульгарной и примитивной (например: «He never told you,» cried Mr. Hyde, with a flush of anger. «I did not think you would have lied», по сравнению с: «My dear Utterson, – When this shall fall into your hands, I shall have disappeared, under what circumstances I have not the penetration to foresee...»), что еще больше подчеркивает контраст между двумя сторонами личности этого героя. Действие происходит в Лондоне, городе, где высший и низший классы жили в резком контрасте друг с другом. Джекил, будучи представителем высшего класса, говорит как джентльмен, в то время как Хайд, будучи воплощением его примитивных мыслей, говорит, как житель трущоб.

Роберт Луис Стивенсон представляет доктора Джекила как весьма уважаемого члена общества, поглощенного навязчивой идеей создать зелье, которое позволит ему отделить добро от зла внутри себя. Стивенсон показывает персонажа доктора Джекила очень нейтрально, но по мере развития сюжета становится ясно, что его действия продиктованы глубоким чувством страха и незащищенности, и что, в конечном счете, он не в состоянии контролировать последствия своего эксперимента.

Доктор Джекил использует формат дневника для изложения истории. Дневник позволяет узнать мысли, чувства и мотивы поступков доктора Джекила, включая его сложную внутреннюю борьбу. Дневник также действует как своего рода исповедь, где доктор Джекилл чувствует себя свободным от своих запретов и выражает свои темные желания, что в конечном счете приводит к созданию его второго я и превращению в мистера Хайда.

Виктор Франкенштейн из романа Мэри Шелли как персонаж сложен и противоречив, что делает его увлекательным объектом лингвистического анализа. Его речь и внутренние переживания играют решающую роль в раскрытии его личности и мотиваций. Доктор Франкенштейн использует эмоционально-экспрессивную лексику, которая отражает негативные чувства к своему творению.

Взаимоотношения доктора Франкенштейна со своим творением, монстром, также являются ключом к его лингвистической позиции. Он называет монстра «оно», «дьявол» или «монстр», что отражает его отстраненность и неспособность полностью воспринимать монстра как личность. Его язык создает барьер между ним и его творением и демонстрирует невозможность построения уважительных взаимоотношений у данных персонажей.

В романе Брэма Стокера «Дракула» читатели знакомятся с доктором Ван Хельсингом как с опытным ученым, который быстро становится лидером в борьбе с вампиром Дракулой.

Ван Хельсинга отличает своеобразный диалект, на котором он говорит. Ван Хельсинг, будучи голландцем, общается с другими персонажами с отчетливым акцентом, и часто употребляет порядок слов, не свойственный английскому языку. В его речи присутствуют голландские и немецкие слова, что тоже придает ей особые черты.

Другим важным аспектом лингвистической характеристики Ван Хельсинга является использование им красочных метафор и сравнений. Он часто использует эти приемы для описания графа Дракулы, применяя метафоры, связанные с животными и болезнями, что создает ощущение опасности как у его спутников, так и у читателя. Более того, личность доктора Ван Хельсинга также отражается в его языке. Он прямой и откровенный человек, который не боится высказывать свое мнение, но все же искренне заботится о близких ему людях.

Стокер пишет, что другие персонажи благоговеют перед Ван Хельсингом, поскольку видят в нем грозного врага Дракулы. Ван Хельсинг представлен как человек, которого не пугает сверхъестественное и который готов пойти на крайние меры для достижения своих целей. Его часто воспринимают как героя, который готов рискнуть собственной безопасностью, чтобы защитить других от вреда.

В дополнение к его уму и храбрости Стокер также подчеркивает сострадание и сопереживание Ван Хельсинга, которые он проявляет к другим персонажам истории. Ван Хельсинг показан человеком, который глубоко обеспокоен страданиями других и готов пойти на многое, чтобы защитить их. Его сострадание и сопереживание часто резко контрастируют с эгоизмом и жестокостью Дракулы, что еще больше подчеркивает героические качества Ван Хельсинга.

Основными языковыми средствами, используемыми выбранными авторами для конструирования образов ученых являются: 1) метафора; 2) эпитет; 3) ряд однородных членов предложения; 4) эмоционально-экспрессивная лексика. Например: «he is in deep waters», «Satan's signature upon a face», «I am chained in an eternal hell» – метафоры; «breathless horror and disgust», «the head is noble», «...the man seems hardly human! Something troglodytic, shall we say?» – эпитеты; «Dr. Jekyll ... – a large, well-made, smooth-faced man of fifty, with something of a slyish cast perhaps», «my loud, unrestrained, heartless laughter frightened and astonished him», «an iron nerve, a temper of ice-brook, and indomitable resolution, self-command, and toleration exalted from virtues to blessings, and the kindest and truest heart that beats...» – ряды однородных членов предложения; «o my poor old Harry Jekyll», ««Devil... Begone, vile insect!», «How good they all are to me. I quite love that

dear Dr. Van Helsing» – эмоционально-экспрессивная лексика. С помощью этих языковых средств авторы рассмотренных произведений конструируют яркие и запоминающиеся образы ученых.

Таким образом, общими характеристиками для этого образа являются: 1) использование в речи развернутых, сложных предложений с рядами однородных членов, что говорит об образованности персонажа; 2) герой сталкивается с неестественным пугающим существом, что приводит к частому использованию метафор и эпитетов; 3) герой ведет записи о происходящих событиях, используя активно эмоционально-экспрессивную лексику.

У персонажей также есть некоторые ключевые различия. Например, доктор Франкенштейн и доктор Джекил – две противоположности: в то время как Франкенштейн создал монстра из невежества и высокомерия, Джекил в конечном итоге сам теряет свою человечность, но это результат его собственных сознательных действий. Доктор Ван Хельсинг, с другой стороны, является более классической фигурой героя, который храбро и решительно борется с силами зла.

### **Литература**

1. Robert Louis Stevenson, *Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde*. 1864. 76 p.
2. Mary Shelley, *Frankenstein; or, The Modern Prometheus*. 1818. 302 p.
3. Bram Stoker, *Dracula*. 1897. 370 p.